

# இந்தியா மற்றும் பிரேசில் இடையிலான சமூக பாதுகாப்பு ஒப்பந்தம்

மார்ச் 16, 2017

8வது பிரிக்ஸ் உச்சி மாநாடு கோவா பிரகடனத்தின் தன்னம்பிக்கை, 9ஆம் தேதி ஜூன் 2016இல் ஜெனீவாவில் மற்றும் 27-28 செப்டம்பர் 2016இல் புது டில்லியில் நடைபெற்ற பிரிக்ஸ் தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு மந்திரிகள் கூட்டங்களின் விளைவுகளை முன்னெடுத்து செல்வதில், இந்தியா மற்றும் பிரேசில் இன்று பிரேசிலியாவில் சமூக பாதுகாப்பு உடன்பாட்டின் உரையினை தலைப்பெழுத்திட்டனர்.

இந்த ஒப்புக் கொண்ட உரையின் படி, இரு நாடுகளின் பிரிக்கப்பட்டு தொழிலாளர்கள் அவர்கள் அந்தந்த நாடுகளில் அத்தகைய பங்களிப்பை செய்து கொண்டிருக்கும் வரை, அந்த இரண்டு நாடுகளில் சமூக பாதுகாப்பு பங்களிப்புகளை செய்வதிலிருந்து விலக்கு அளிக்கப்படுகிறது.

இந்த உரை, இரு நாடுகளின் பிரஜைகளின் உரிமைகள் மற்றும் கடமைகளை நிலை நாட்டுகிறது மற்றும் இரு நாடுகளின் சம நடத்துதலுக்கு வலியுறுத்துவதுடன் ஏனைய ஒப்பந்த மாநிலத்தில் குடியிருப்பு வழக்கில் ஓய்வூதியங்கள் தடையற்ற கட்டணம் (நன்மைகள் கொள்கை ஏற்றுமதி) ஆகியவற்றை வலியுறுத்துகிறது.

ஒவ்வொரு நாடும் அதன் சட்டங்கள் மூலம் மூடப்பட்டிருக்கும் காப்பீடு காலநேரத்திற்கே ஓய்வூதிய செலுத்துகிற படியில், இந்தியா மற்றும் பிரேசிலில் ஓர் ஆண்டில் நிறைவு செய்யப்பட்ட காப்பீடு காலகட்டங்களை சேர்ப்பது மூலம் தேவைகள் ஒரு ஓய்வூதிய பெற உரிமையினை பூர்த்தி செய்ய முடியும்.

இன்றைய தேதியில், இந்தியா 18 நாடுகளுடன் ஒப்பந்தம்

கைழெயுத்திட்டதுடன் மற்றும் நடைமுறைப்படுத்தப்படும் சமூகப் பாதுகாப்பு ஒப்பந்தங்கள் (SSAs) கொண்டுள்ளது - ஆஸ்திரேலியா, ஆஸ்திரியா, பெல்ஜியம், கனடா, செக் குடியரசு, டென்மார்க், பின்லாந்து, பிரான்ஸ், ஜெர்மனி, ஹங்கேரி, ஜப்பான், லக்சம்பர்க், நெதர்லாந்து, நார்வே, போர்ச்சுகல், ஸ்வீடன், சுவீட்சர்லாந்து, மற்றும் தென் கொரியா.

அந்தந்த மாவட்டங்களில் இசைவு அளிக்கும் வழிவகையில் முடிந்த பிறகு, இந்தியா மற்றும் பிரேசில் இடையே அமலுக்கு வரும் எஸ்எஸ்ஏ வெளிநாட்டில் தொழில் செய்வோரின் தங்கள் செலவினை குறைப்பதன் மூலம், இரண்டு நாடுகளிலும் உள்ள வெளிநாட்டு நடவடிக்கைகளுடன் உள்ள இந்திய மற்றும் பிரேசிலிய நிறுவனங்களின் இலாப மற்றும் போட்டி நிலையை சாதகமாக பாதிக்கும். மேலும் இந்த எஸ்எஸ்ஏ, இரு நாடுகளுக்கும் இடையே அதிக முதலீடுகளை ஊக்குவிக்க உதவும்.

இந்தியா மற்றும் பிரேசில் இடையே 2018 ஆரம்பத்தில் அமலுக்கு வர உள்ள எஸ்எஸ்ஏ, பிரிக்ஸ் நாடுகளுக்கு இடையிலான முதல் இத்தகைய உடன்பாடாக இருக்கும்.

கே நாகராஜ் நாயுடு, வெளிவிவகார அமைச்சின் இணைச் செயலர் (பொருளாதார இராஜாங்கம்), இந்திய அரசு, இந்திய தூதுக்குழுவினை தலைமை தாங்கியும், திரு பெனெடிடோ ஏ ப்ருன்கா, செயலாளர் (சமூக பாதுகாப்பு கொள்கைகள்), நிதி அமைச்சகம், பிரேசில் அரசு, பிரேசிலிய தூதுக்குழுவினை தலைமை தாங்கியும் நடத்தினர்.

**புது தில்லி**  
**மார்ச் 16, 2017**